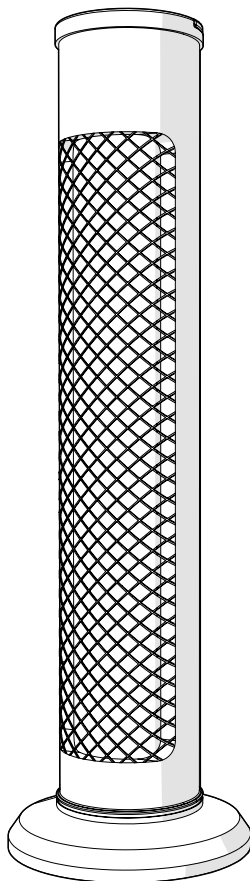


nedis

Terrace Heater

With oscillation

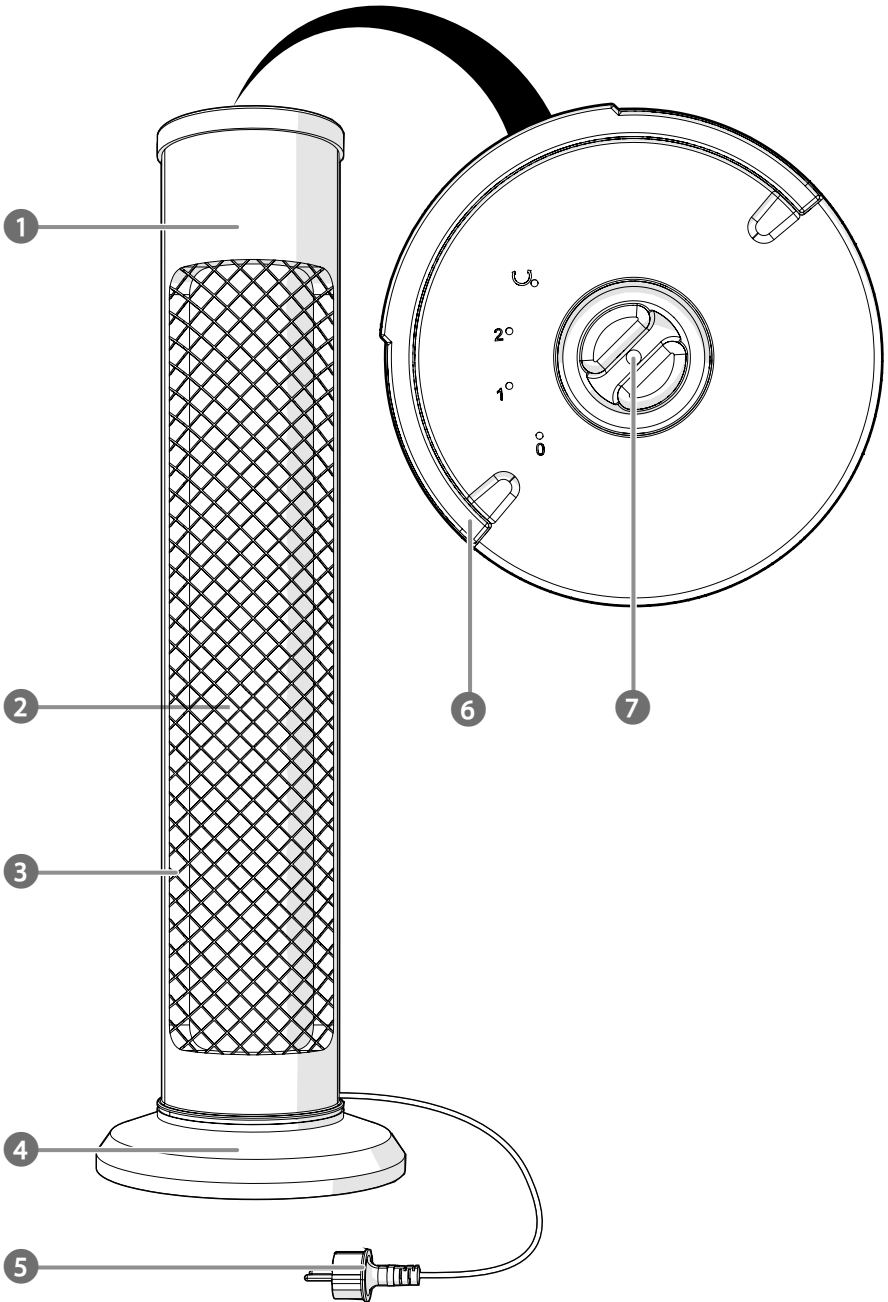
HTPA20EBK



ned.is/htpa20ebk

| | | |
|----|-----------------------------|----|
| EN | Quick start guide | 4 |
| DE | Kurzanleitung | 5 |
| FR | Guide de démarrage rapide | 6 |
| NL | Snelstartgids | 8 |
| IT | Guida rapida all'avvio | 9 |
| ES | Guía de inicio rápido | 11 |
| PT | Guia de iniciação rápida | 12 |
| SV | Snabbstartsguide | 13 |
| FI | Pika-aloitusopas | 15 |
| NO | Hurtigguide | 16 |
| DA | Vejledning til hurtig start | 17 |
| HU | Gyors beüzemelési útmutató | 18 |
| PL | Przewodnik Szybki start | 20 |
| EL | Οδηγός γρήγορης εκκίνησης | 21 |
| SK | Rýchly návod | 23 |
| CS | Rychlý návod | 24 |
| RO | Ghid rapid de inițiere | 26 |

A



Terrace Heater

HTPA20EBK



For more information see the extended manual online:
ned.is/htpa20ebk

Intended use

The Nedis HTPA20EBK is a convection heater with 2 temperature settings.

This product is not intended for professional use.

The protective cover of this product is intended to prevent direct access to heating elements and must be in place when the heater is in use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

| | |
|------------------------|---------------------|
| Product | Terrace Heater |
| Article number | HTPA20EBK |
| Dimensions (l x w x h) | 27 x 27 x 82 cm |
| Weight | 3 kg |
| Input voltage | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximum output power | 1200 W |
| IP rating | IP24 |
| Cable length | 1.4 m |

Main parts (image A)

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1 Heating unit | 5 Power cable |
| 2 Heating element | 6 Handle |
| 3 Protective cover | 7 Function dial |
| 4 Base stand | |

Safety instructions

A WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the heater indoors or outdoors under roofed areas.
- If used outdoors, protect the heater against weather influences.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not use the product where splashing of water might occur, e.g. bathroom, swimming pool or close to a washbowl.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children, infirm persons or animals.
- Children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience may not use the product without supervision.
- Do not use the product when the cable or plug is damaged.
- Keep hands and utensils out of the protective cover to reduce the risk of severe injury to people or the product.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Make sure that the function dial is in the OFF position before disconnecting the product.
- Make sure that the voltage of your power outlet matches the voltage required by the product.
- Keep the product away from flammable objects such as furniture, curtains and similar.

- Do not use a damaged product.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the product provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the product or perform user maintenance.
- Do not cover the product.
- This heater is not equipped with a thermostat to control the room temperature. Don't use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Do not splash water onto the product.
- Do not use external timers or remote control systems to switch the product on or off.
- Never touch the protective cover, this may cause burns or severe injury.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Do not let water enter the product.
- Do not place the product on moving vehicles or somewhere easy to be tipped over.
- Do not move the product during operation.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Using an extension cord is not recommended. If an extension cord is inevitable, use one which exceeds the power rating of the heater, is as short as possible and fully extended to prevent overheating.
- Unplug the power cable when the product is not in use for a long time.
- Do not locate the product immediately below a power outlet.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not use the product in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

Installing the product

Place the product on a stable and flat surface.

- A** Do not place the product within 1m of any object, wall or ceiling.

Using the product

- A** Make sure the function dial **A7** is switched to the off position before plugging the power cable **A5** into a power outlet.

- Plug the power cable **A5** into a power outlet.

The product has three operation modes.

| Icon | Description |
|------|--------------------------|
| 0 | Off |
| 1 | Low (600W) |
| 2 | High (1200W) |
| | Oscillation mode (1200W) |

- Turn **A7** to switch between modes.

- i** When you set **A7** to the oscillation setting, the fan oscillates on the base stand **A4**.

- i** The heater is fitted with a tilt sensor. This sensor is a safety precaution that switches off the heater in case it has fallen over.

Switching off the product

- Set **A7** to 0 to switch off the heater.

- Unplug **A5** from the power outlet.

- A** Allow the product to cool down before storage.

Troubleshooting

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|---------------------------------|--|--|
| The product does not switch on. | Power cable not firmly plugged into power outlet | Plug the power cable A 5 into a power outlet. |
| | The tilt sensor is activated. | Place the product upright to deactivate the tilt sensor. Place the product on a flat, stable surface. |
| | An obstruction is inside the product. | <ol style="list-style-type: none"> Switch off the product. Unplug the product from the power outlet. Let the product cool down completely. Remove the obstruction. A If the problem persists, switch off the heater and contact the Nedis B.V. service desk via the website: www.nedis.com . |

DE Kurzanleitung

Terrassenheizgerät

HTPA20EBK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/htpa20ebk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Nedis HTPA20EBK ist ein Konvektionsheizgerät mit 2 Temperatureinstellungen.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Die Schutzabdeckung dieses Produkts soll den direkten Zugang zu den Heizelementen verhindern und muss beim Betrieb des Heizgerätes angebracht sein.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Produkt | Terrassenheizgerät |
| Artikelnummer | HTPA20EBK |
| Größe (L x B x H) | 27 x 27 x 82 cm |
| Gewicht | 3 kg |
| Eingangsspannung | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximale Ausgangsleistung | 1200 W |
| Gehäuseschutzklasse | IP24 |
| Kabellänge | 1,4 m |

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1 Heizeinheit | 5 Stromkabel |
| 2 Heizelement | 6 Griff |
| 3 Schutzabdeckung | 7 Funktionswahlschalter |
| 4 Basisgestell | |

Sicherheitshinweise

A WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Heizgerät nur in Innenräumen oder im überdachten Aussenbereich.
- Schützen Sie das Heizgerät bei der Verwendung im Freien vor Witterungseinflüssen.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen es Wasserspritzern ausgesetzt sein könnte, z. B. im Bad, neben einem Pool oder in der Nähe eines Waschbeckens.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern, hilfebedürftigen Personen oder Tieren.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie Hände und Utensilien von der Schutzabdeckung fern, um schwere Verletzungen von Personen oder eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, außer sie werden durchgehend beaufsichtigt.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Funktionswahlschalter in der Position AUS befindet, bevor Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Netzsteckdose zur Spannung des Produkts passt.
- Halten Sie das Produkt von entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen oder ähnlichem fern.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann Ein-/Ausschalten, wenn es in der gedachten normalen Betriebsposition steht oder installiert wurde und die Kinder beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät weder mit dem Stromnetz verbinden, noch Einstellungen verändern, das Produkt reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Dieses Heizgerät ist nicht mit einem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen befinden, die den Raum nicht allein verlassen könnten, es sei denn, es besteht eine ständige Aufsicht.
- Spitzen Sie kein Wasser auf das Produkt.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- Berühren Sie niemals die Schutzabdeckung, da dies zu Verbrennungen oder anderen schweren Verletzungen führen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf bewegliche Gegenstände oder an stellen, wo es leicht umgeworfen werden kann.
- Bewegen Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.

- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Wenn ein Verlängerungskabel unvermeidlich ist, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das die Nennleistung der Heizung überschreitet, so kurz wie möglich ist und vollständig abgerollt ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Stellen Sie das Produkt nicht unmittelbar unter eine Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

Installation des Produkts


Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.

- A** Stellen Sie das Produkt nicht innerhalb von 1 m von Gegenständen, Wänden oder Decken entfernt auf.

Verwenden des Produkts

- A** Stellen Sie sicher, dass der Funktionswahlschalter **A7** in der ausgeschalteten Position ist, bevor Sie das Netzkabel **A5** in eine Steckdose stecken.

1. Stecken Sie das Stromkabel **A5** in eine Steckdose. Das Produkt verfügt über drei Betriebsmodi.

| Symbol | Beschreibung |
|--|---------------------------|
| 0 | Aus |
| 1 | Niedrig (600W) |
| 2 | Hoch (1200W) |
|  | Oszillationsmodus (1200W) |

2. Drehen Sie **A7**, um zwischen den Modi umzuschalten.
 - i** Wenn Sie **A7** auf die Oszillationseinstellung stellen, dreht sich das Heizgerät auf dem Standfuß **A4** hin und her.
 - i** Das Heizgerät ist mit einem Neigungssensor ausgestattet. Dieser Sensor ist eine Sicherheitsvorrichtung, die das Heizgerät automatisch ausschaltet, falls es umfallen sollte.

Ausschalten des Produkts

1. Drehen Sie **A7** auf 0, um das Heizgerät auszuschalten.
 2. Trennen Sie **A5** von der Steckdose.
- A** Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung abkühlen.

Problemlösung

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---|---|--|
| Das Produkt lässt sich nicht einschalten. | Das Stromkabel ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt | Stecken Sie das Stromkabel A5 in eine Steckdose. |
| | Der Neigungssensor ist aktiviert. | Stellen Sie das Produkt aufrecht, um den Neigungssensor zu deaktivieren. Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche. |
| | Im Produkt befindet sich ein Fremdkörper. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie das Produkt aus. 2. Trennen Sie das Produkt von der Steckdose. 3. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen. 4. Entfernen Sie den Fremdkörper. A Falls das Problem weiterhin bestehen bleibt, schalten Sie das Heizgerät ab und kontaktieren Sie den Kundendienst von Nedis B.V. über die Webseite: www.nedis.com . |

FR Guide de démarrage rapide

Chauffage de terrasse

HTPA20EBK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/htpa20ebk

Utilisation prévue

Le Nedis HTPA20EBK est un convecteur avec 2 réglages de température.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Le couvercle de protection de ce produit est destiné à empêcher un accès direct aux éléments chauffants et doit être en place lorsque l'appareil de chauffage est en cours d'utilisation.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Produit | Chauffage de terrasse |
| Article numéro | HTPA20EBK |
| Dimensions (L x l x H) | 27 x 27 x 82 cm |
| Poids | 3 kg |
| Tension d'entrée | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Puissance de sortie maximale | 1200 W |
| Classement IP | IP24 |
| Longueur de câble | 1,4 m |

Pièces principales (image A)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Unité de chauffage | 5 Câble d'alimentation |
| 2 Élément chauffant | 6 Poignée |
| 3 Couvercle de protection | 7 Cadran de fonction |
| 4 Support de la base | |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- N'utilisez l'appareil de chauffage qu'à l'intérieur ou à l'extérieur sous des zones couvertes.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, protégez l'appareil de chauffage contre les intempéries.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où il pourrait y avoir des éclaboussures d'eau, telles que des salles de bains, des piscines ou à proximité d'un lavabo.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants, de personnes infirmes ou d'animaux.
- Les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ne peuvent pas utiliser le produit sans surveillance.
- Ne pas utiliser le produit si le câble ou la fiche sont endommagés.
- Gardez les mains et les ustensiles éloignés du couvercle de protection afin de réduire le risque de blessures graves aux personnes ou de dommages au produit.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf dans le cadre d'une surveillance continue.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Assurez-vous que le sélecteur de fonction soit en position d'arrêt avant de débrancher le produit.
- Assurez-vous que la tension de votre prise électrique corresponde à la tension requise par le produit.
- Gardez le produit éloigné d'objets inflammables tels que des meubles, des rideaux, etc.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent mettre le produit sous / hors tension que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normal prévue et si une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité ont été données et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer le produit ni effectuer de maintenance.
- Ne pas couvrir le produit.
- Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un thermostat de commande de la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- Ne pas projeter d'eau sur le produit.
- Ne pas utiliser de minuteries externes ni de systèmes de commande à distance pour mettre le produit sous ou hors tension.
- Ne touchez jamais le couvercle de protection, car cela peut provoquer des brûlures ou des blessures graves.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Ne pas laisser d'eau pénétrer dans le produit.
- Ne pas placer le produit sur des véhicules en mouvement ou dans un endroit où il peut facilement être renversé.

- Ne pas déplacer le produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge. Si vous devez absolument utiliser une rallonge, utilisez-en une qui dépasse la puissance nominale de l'appareil de chauffage, qui soit aussi courte que possible et entièrement déployée afin d'éviter toute surchauffe.
- Débrancher le câble d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas placer le produit directement sous une prise de courant.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas utiliser le produit dans des pièces où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

Installer le produit


Placez le produit sur une surface stable et plane.

- A** Ne placez pas le produit à moins de 1 m de tout objet, mur ou plafond.

Utiliser le produit

- A** Assurez-vous que le cadran de fonction **A7** soit mis en position d'arrêt avant de brancher le câble d'alimentation **A5** dans une prise de courant.

1. Branchez le câble d'alimentation **A5** dans une prise de courant. Le produit dispose de trois modes de fonctionnement.

| Icône | Description |
|---|--------------------------|
| 0 | Arrêt |
| 1 | Faible (600W) |
| 2 | Élevé (1200W) |
|  | Mode oscillation (1200W) |

2. Tournez **A7** pour basculer entre les modes.

- 1 Lorsque vous réglez **A7** sur oscillation, le ventilateur oscille sur le support de base **A4**.

- 1 L'appareil de chauffage est équipé d'un capteur d'inclinaison. Ce capteur est une mesure de sécurité qui met l'appareil de chauffage hors tension en cas de chute.

Mettre le produit hors tension

1. Réglez **A7** sur 0 pour mettre l'appareil de chauffage hors tension.

2. Débranchez **A5** de la prise secteur.

- A** Laissez le produit refroidir avant de le ranger.

Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|--|--|---|
| Le produit ne se met pas sous tension. | Le câble d'alimentation n'est pas fermement branché dans la prise de courant | Branchez le câble d'alimentation A5 dans une prise de courant. |
| | Le capteur d'inclinaison est activé. | Placez le produit à la verticale pour désactiver le capteur d'inclinaison. Placez le produit sur une surface plane et stable. |
| | Une obstruction se trouve à l'intérieur du produit. | <ol style="list-style-type: none">1. Mettre le produit hors tension.2. Débranchez le produit de la prise secteur.3. Laissez le produit refroidir complètement.4. Retirez l'obstruction. A Si le problème persiste, mettez le chauffage hors tension et contactez le service d'assistance de Nedis B.V. via le site Web : www.nedis.com . |

NL Snelstartgids

Terrasverwarmer

HTPA20EBK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/htpa20ebk

Bedoeld gebruik

De Nedis HTPA20EBK is een convectorverwarming met twee temperatuurinstellingen. Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. De beschermkap van dit product is bedoeld om directe toegang tot de verwarmingselementen te voorkomen en moet geplaatst zijn wanneer de verw warmer in gebruik is. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Product | Terrasverwarmer |
| Artikelnummer | HTPA20EBK |
| Afmetingen (l x b x h) | 27 x 27 x 82 cm |
| Gewicht | 3 kg |
| Ingangsspanning | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximaal uitgangsvermogen | 1200 W |
| IP waarde | IP24 |
| Kabellengte | 1,4 m |

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|----------------------|---------------|
| 1 Verwarmingseenheid | 5 Stroomkabel |
| 2 Verwarmingselement | 6 Handvat |
| 3 Beschermkap | 7 Functieknop |
| 4 Voetstuk | |

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik de verw warmer alleen binnenshuis of buitenshuis onder een dak.
- Bescherm de verw warmer tegen de weersomstandigheden wanneer deze buitenshuis gebruikt wordt.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar met water gespat kan worden, zoals in de badkamer, zwembad of in de buurt van een wasbak.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen, zwakbegaafden en dieren.
- Kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring mogen het product niet zonder toezicht gebruiken.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Houd handen en gebruiksvoorwerpen buiten de beschermkap om het risico op ernstig letsel of beschadiging van het product te verminderen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Zorg ervoor dat de functieknop op de UIT-stand staat voor het loskoppelen van het product.
- Zorg ervoor dat de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de door het product benodigde spanning.
- Houd het product uit de buurt van brandbare voorwerpen, zoals meubels, gordijnen en dergelijke.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het product alleen aan-/uitzetten als het in de beoogde normale gebruiksstand staat of is geïnstalleerd en als iemand toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het product niet aansluiten, regelen of reinigen en mogen geen onderhoud aan het product uitvoeren.
- Bedek het product niet.
- Deze verw warmer heeft geen thermostaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze verw warmer niet in kleine kamers, wanneer er personen aanwezig zijn die niet in staat zijn om de kamer op eigen kracht te verlaten, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Spetter geen water op het product.
- Gebruik geen externe timers of afstandsbedieningen om het product in of uit te schakelen.
- Raak de beschermkap nooit aan, dit kan brandwonden of ernstig letsel veroorzaken.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Zorg ervoor dat er geen water in het product kan komen.
- Plaats het product niet op bewegende voertuigen of op een plaats waar het gemakkelijk kan worden gekanteld.
- Verplaats het product niet tijdens het gebruik.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen of met hete oppervlakken in contact komen.

- Het gebruiken van een verlengkabel wordt niet aanbevolen. Als het gebruik van een verlengkabel onvermijdelijk is, gebruik dan een exemplaar met een hogere vermogensklasse dan die van de verwarmers en een die zo kort mogelijk en volledig uitgetrokken is, om oververhitting te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- Plaats het product niet direct onder een stopcontact.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Gebruik het product niet in ruimten waar ontvlambare vloeistoffen of gassen worden gebruikt of opgeslagen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

Het product installeren

Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.

- ⚠ Plaats dit product niet binnen 1 m van een voorwerp, muur of plafond.

Het product gebruiken

- ⚠ Zorg ervoor dat de functieknop **A7** in de uit-stand is gezet voordat u de stekker van het netsnoer **A5** in een stopcontact steekt.

1. Steek de stekker van het netsnoer **A5** in een stopcontact.

Het product heeft drie bedrijfsmodi.

| Pictogram | Beschrijving |
|-----------|----------------------------|
| 0 | Uit |
| 1 | Laag (600W) |
| 2 | Hoog (1200W) |
| | Oscillerende modus (1200W) |

2. Draai om **A7** van modus te wisselen.
 - 1 Wanneer u het apparaat instelt **A7** op de oscillerende modus, oscilleert de ventilator op de steun **A4**.
 - 1 De verwarmers is uitgerust met een kantelsensor. Deze sensor is een veiligheidsmaatregel en schakelt de kachel uit als deze omvalt.

Het product uitzetten

1. Zet **A7** op 0 om de verwarmers uit te schakelen.
 2. Haal de stekker van **A5** uit het stopcontact.
- ⚠ Laet het product afkoelen voordat u het apparaat opbergt.

Probleem oplossing

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|----------------------------|---|---|
| Het product gaat niet uit. | Netsnoer niet goed op het stopcontact aangesloten | Steek de stekker van het netsnoer A5 in een stopcontact. |
| | De kantelsensor is geactiveerd. | Plaats het product rechtop om de kantelsensor te deactiveren. Plaats het product op een platte, vlakke ondergrond. |
| | Er bevindt zich een blokkering in het product. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zet het product uit. 2. Verwijder de stekker uit het stopcontact. 3. Laet het product volledig afkoelen. 4. Verwijder de blokkering. <ul style="list-style-type: none"> ⚠ Als het probleem aanhoudt, schakel de kachel uit en neem contact op met de Nedis B.V. service desk via de website: www.nedis.com. |

IT Guida rapida all'avvio

HTPA20EBK

Stufa a colonna per esteri



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/htpa20ebk

Uso previsto

Il Nedis HTPA20EBK è una stufa a convezione con 2 impostazioni per la temperatura.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

La copertura protettiva del prodotto è intesa a evitare l'accesso diretto alle resistenze e deve trovarsi al suo posto quando la stufa è in funzione.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Prodotto | Stufa a colonna per esteri |
| Numero articolo | HTPA20EBK |
| Dimensioni (p x l x a) | 27 x 27 x 82 cm |
| Peso | 3 kg |
| Tensione in ingresso | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Potenza di uscita massima | 1200 W |
| Grado di protezione IP | IP24 |
| Lunghezza del cavo | 1,4 m |

Parti principali (immagine A)

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Unità riscaldante | 5 Cavo di alimentazione |
| 2 Resistenza | 6 Maniglia |
| 3 Copertura protettiva | 7 Selettore |
| 4 Supporto di base | |

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

- Usare la stufa solo in ambienti interni o esterni sotto aree coperte.
- Se usata all'aperto, proteggere la stufa dagli agenti atmosferici.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non utilizzare il prodotto dove possono verificarsi schizzi d'acqua, ad es. in bagno, in piscina o vicino a un lavandino.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini, degli infermi o degli animali.
- I bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza non possono usare il prodotto senza supervisione.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina risultano danneggiati.
- Tenere le mani e gli oggetti lontani dalla copertura protettiva per ridurre il rischio di gravi danni alle persone o al prodotto.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano sorvegliati continuamente.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Prima di scollegare il prodotto accertarsi che il selettore sia posizionato su OFF.
- Assicurarsi che la tensione della presa di corrente di rete corrisponda alla tensione richiesta dal prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti infiammabili come il mobili, le tende e simili.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- I bambini di età dai 3 agli 8 anni devono solo accendere/ spegnere il prodotto purché sia posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i pericoli esistenti. I bambini di età dai 3 agli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire il prodotto, né eseguire la manutenzione a cura dell'utente.
- Non coprire il prodotto.
- La stufa non è dotata di termostato per regolare la temperatura dell'ambiente. Non usare la stufa in ambienti piccoli occupati da persone incapaci di abbandonare la stanza da sole, a meno che non siano costantemente sorvegliate.
- Non spruzzare acqua sul prodotto.
- Non utilizzare timer esterni o sistemi di controllo a distanza per accendere o spegnere il prodotto.
- Non toccare mai la copertura protettiva: potrebbe causare ustioni o lesioni gravi.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Non lasciare che penetri acqua nel prodotto.
- Non posizionare il prodotto su veicoli in movimento o dove possa essere facilmente ribaltato.
- Non spostare il prodotto durante il funzionamento.
- Non lasciar penzolare il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o di un piano da cucina, né lasciare che tocchi le superfici calde.
- Si sconsiglia di usare un cavo di prolunga. Se è indispensabile, usare un cavo di prolunga che superi la potenza della stufa, sia più corto possibile e completamente disteso per evitare che si surriscaldi.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Non posizionare il prodotto direttamente sotto a una presa di corrente.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui sono utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Installazione del prodotto

Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.


- ⚠ Non posizionare il prodotto nel raggio di 1 m da oggetti, pareti o soffitti.

Utilizzo del prodotto

⚠ Accertarsi che il selettore **A7** sia posizionato su OFF prima di inserire il cavo di alimentazione **A5** nella presa elettrica.

1. Collegare il cavo di alimentazione **A5** alla presa elettrica.

Il prodotto ha tre modalità operative.

| Icona | Descrizione |
|---|-----------------------------|
| 0 | Spento |
| 1 | Bassa (600W) |
| 2 | Alta (1200W) |
|  | Modalità oscillante (1200W) |

2. Ruotare **A7** per passare da una modalità all'altra.

ⓘ Impostando **A7** in modalità oscillante, la ventola oscilla sul supporto di base **A4**.

- ⓘ La stufa è dotata di un sensore di inclinazione. Si tratta di una precauzione di sicurezza che spegne la stufa se dovesse cadere.

Spegnimento del prodotto

1. Impostare **A7** su 0 per spegnere la stufa.

2. Scollegare **A5** dalla presa elettrica.

⚠ Lasciar raffreddare il prodotto prima di riporlo.

Risoluzione dei problemi

| Problema | Causa possibile | Possibile soluzione |
|-----------------------------|---|---|
| Il prodotto non si accende. | Cavo di alimentazione non inserito saldamente nella presa di corrente | Collegare il cavo di alimentazione A5 alla presa elettrica. |
| | Il sensore di inclinazione si è attivato. | Mettere il prodotto in posizione verticale per disattivare il sensore di inclinazione. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile. |
| | All'interno del prodotto c'è un'ostruzione. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnere il prodotto. 2. Scollegare il prodotto dalla presa elettrica. 3. Lasciar raffreddare completamente il prodotto. 4. Rimuovere l'ostruzione. <p>⚠ Se il problema continua, spegnere il riscaldatore e contattare il servizio assistenza di Nedis B.V. tramite il sito web: www.nedis.com.</p> |

Calefactor para terrazas

HTPA20EBK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/htpa20ebk

Uso previsto por el fabricante

El HTPA20EBK de Nedis es un calefactor por convección con 2 opciones de ajuste de la temperatura.

Este producto no está diseñado para un uso profesional.

La cubierta protectora de este producto está destinada a evitar el contacto directo con los elementos de calefacción y debe estar colocada cuando se usa el calefactor.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

| Producto | Calefactor para terrazas |
|---------------------------|--------------------------|
| Número de artículo | HTPA20EBK |
| Dimensiones (L x An x Al) | 27 x 27 x 82 cm |
| Peso | 3 kg |
| Tensión de entrada | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Potencia de salida máxima | 1200 W |
| Clasificación IP | IP24 |
| Longitud del cable | 1,4 m |

Partes principales (imagen A)

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1 Unidad calefactora | 5 Cable de alimentación |
| 2 Elemento calefactor | 6 Asa |
| 3 Tapa protectora | 7 Selector de funciones |
| 4 Soporte de base | |

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Solo se permite su uso en interiores o exteriores techados.
- Si se utiliza al aire libre, proteja el calefactor frente a las influencias meteorológicas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No utilice el producto donde pueda saltar agua, como en el cuarto de baño, piscina o cerca de un lavabo.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de niños, personas enfermas y animales.
- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia no deben utilizar sin supervisión el producto.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga las manos y los utensilios fuera de la cubierta protectora para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o al producto.
- Mantener alejado de niños menores de 3 años, salvo que haya supervisión constante.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.

- Asegúrese de que el selector de funciones está en la posición OFF (apagado) antes de desconectar el producto.
- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente coincida con la tensión requerida por el producto.
- Mantenga el producto a distancia de objetos inflamables, como muebles, cortinas o similar.
- Nunca utilice un producto dañado.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender/apagar el dispositivo siempre y cuando esté situado o instalado en su posición de uso normal prevista y se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el producto, ni tampoco realizar tareas de mantenimiento.
- No cubra el producto.
- Este calefactor no está equipado con termostato para controlar la temperatura de la habitación. No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación por sí solas, excepto si hay una supervisión constante.
- No salpique agua al producto.
- No utilice temporizadores externos o sistemas de control remoto para encender o apagar el producto.
- No toque nunca la cubierta protectora porque podría sufrir quemaduras o lesiones graves.
- No deje el producto desatendido cuando esté desenchufado.
- No deje que entre agua en el producto.
- No coloque el producto en vehículos en movimiento ni en ningún lugar donde pudiera volcarse fácilmente.
- No lo mueva mientras esté funcionando.
- No permitir que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- No se recomienda usar un alargador de cable. Si es inevitable utilizar un alargador, utilice uno que supere la potencia nominal del calefactor, que sea lo más corto posible y que esté totalmente extendido para evitar el sobrecalentamiento.
- Desenchufe el cable de alimentación si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- No sitúe el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No utilice el producto en estancias donde hayan o se almacenen líquidos o gases inflamables.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Cómo instalar el producto

Coloque el producto en una superficie estable y plana.


- A** No coloque el producto a una distancia inferior a 1 m respecto a cualquier objeto, pared o techo.

Uso del producto

- A** Asegúrese de que el selector de funciones **A7** está en posición de apagado (OFF) antes de conectar el cable de alimentación **A5** a una toma.

- Enchufe el cable de alimentación **A5** en una toma de corriente.

El producto tiene tres modos de funcionamiento.

| Icono | Descripción |
|--|----------------------------|
| 0 | Apagado. |
| 1 | Bajo (600W) |
| 2 | Alto (1200W) |
|  | Modo de oscilación (1200W) |

2. Haga girar **A7** para cambiar de modo.

1 Si ajusta **A7** en el modo de oscilación, el ventilador oscilará sobre la base de apoyo **A4**.

i El calefactor está equipado con un sensor de inclinación. Este sensor es una medida de seguridad y desconecta el calefactor en caso de que vuelque.

Cómo apagar el producto

1. Ajuste **A7** a 0 para apagar el calefactor.

2. Desenchufe **A5** de la toma de corriente.

A Dejar que el producto se enfríe antes de almacenarlo.

Resolución de problemas

| Problema | Posible causa | Posible solución |
|-------------------------------|--|---|
| El dispositivo no se conecta. | El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente. | Enchufe el cable de alimentación A5 en un toma de corriente. |
| | El sensor de inclinación está activado. | Coloque el producto en vertical para desactivar el sensor de inclinación. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. |
| | El producto está obstruido. | 1. Apague el producto. 2. Desenchufe el producto de la toma de corriente. 3. Deje que el producto se enfríe por completo. 4. Elimine la obstrucción. A Si persiste el problema, apague el calefactor y póngase en contacto con el servicio de Nedis B. V. a través de su sitio web: www.nedis.com . |

PT Guia de iniciação rápida

Aquecedor de terraço

HTPA20EBK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/httpa20ebk

Utilização prevista

O HTPA20EBK da Nedis é um aquecedor de convecção com 2 regulações de temperatura.

Este produto não se destina a utilização profissional.

A cobertura de proteção deste produto destina-se a impedir o acesso direto aos elementos de aquecimento e deve ser colocada quando o aquecedor está a ser utilizado.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Produto | Aquecedor de terraço |
| Número de artigo | HTPA20EBK |
| Dimensões (c x l x a) | 27 x 27 x 82 cm |
| Peso | 3 kg |
| Tensão de entrada | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Potência máxima de saída | 1200 W |
| Classificação IP | IP24 |
| Comprimento do cabo | 1,4 m |

Peças principais (imagem A)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Unidade de aquecimento | 5 Cabo de alimentação |
| 2 Elemento de aquecimento | 6 Pega |
| 3 Tampa protetora | 7 Marcador de funções |
| 4 Base de suporte | |

Instruções de segurança


A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o aquecedor apenas em interiores ou ao ar livre debaixo de áreas cobertas.
- Se for utilizado no exterior, proteja o aquecedor contra intempéries.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não utilize o produto se houver a possibilidade de ocorrerem salpicos, por exemplo, na casa de banho, perto de uma piscina ou junto a banheiras.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças, pessoas doentes ou animais.
- As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência não podem utilizar o produto sem supervisão.
- Não utilize o produto se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Mantenha as mãos e os utensílios fora da cobertura de proteção para reduzir o risco de lesões graves ou danos materiais.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam vigiadas de forma contínua.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Certifique-se de que o marcador de funções está na posição OFF antes de desligar o produto.
- Certifique-se de que a tensão da tomada elétrica corresponde à tensão necessária para o produto.
- Mantenha o produto afastado de objetos inflamáveis, como móveis, cortinas e outros semelhantes.
- Não utilize um produto danificado.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só podem ligar/desligar o produto se este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular nem limpar o produto nem realizar a manutenção destinada ao utilizador.
- Não cubra o produto.


- Este aquecedor não está equipado com um termostato para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em divisões pequenas se estas estiverem ocupadas por pessoas incapacitadas que não possam sair da divisão por si próprias, a menos que seja assegurada supervisão constante.
- Não salpique água para cima do produto.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto para ligar ou desligar o produto.
- Nunca toque na cobertura de proteção, caso contrário poderá causar queimaduras ou ferimentos graves.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Não deixe entrar água no produto.
- Não coloque o produto em veículos em movimento ou num local em que possa cair facilmente.
- Não mova o produto durante a operação.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- Não é recomendada a utilização de uma extensão. Se for inevitável a utilização de uma extensão, utilize uma que ultrapasse a potência nominal do aquecedor, seja o mais curta possível e que esteja totalmente esticada para evitar o sobreaquecimento.
- Desligue o cabo de alimentação quando o produto não for utilizado por um período de tempo prolongado.
- Não coloque o produto imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não desligue o produto da tomada quando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não utilize o produto em salas onde sejam utilizados ou armazenados líquidos ou gases inflamáveis.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

Instalação do produto


Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.

-  Não coloque o produto a menos de 1m de qualquer objeto, parede ou teto.


Utilização do produto


 Certifique-se de que o marcador de funções **A7** está desligado antes de ligar o cabo de alimentação **A5** a uma tomada elétrica.

1. Ligue o cabo de alimentação **A5** a uma tomada elétrica. O produto tem três modos de funcionamento.


| Ícone | Descrição |
|--|---------------------------|
| 0 | Desligado |
| 1 | Baixo (600W) |
| 2 | Elevado (1200W) |
|  | Modo de oscilação (1200W) |

2. Rode **A7** para alternar entre modos.


 Quando define **A7** na oscilação, o ventilador oscila na base **A4**.

-  O aquecedor está equipado com um sensor de inclinação. Este sensor é uma precaução de segurança que desliga o aquecedor no caso de este cair.

Desligar o produto

1. Defina **A7** em 0 para desligar o aquecedor.
 2. Desligue **A5** da tomada elétrica.
-  Deixe o produto arrefecer antes de armazenar.

Resolução de problemas

| Problema | Causa possível | Solução possível |
|---------------------|--|--|
| O produto não liga. | O cabo de alimentação não está firmemente ligado à tomada elétrica | Ligue o cabo de alimentação A5 a uma tomada elétrica. |
| | O sensor de inclinação está ativado. | Coloque o produto na vertical para desativar o sensor de inclinação. Coloque o produto numa superfície plana e estável. |
| | O produto está obstruído. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o produto. 2. Desligue o produto da tomada elétrica. 3. Deixe-o arrefecer por completo. 4. Elimine a obstrução.  Se o problema persistir, desligue o aquecedor e contacte o gabinete de assistência da Nedis B.V. através do website: www.nedis.com . |

SV Snabbstartsguide

HTPA20EBK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/htpa20ebk

Avsedd användning

Nedis HTPA20EBK är en konvektionsvärmare med två temperaturlägen.

Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.








Produktens skyddsgaller är avsett att förhindra direkt åtkomst till värmelementen och ska vara monterat när värmaren används.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Produkt | Terrassvärmare |
| Artikelnummer | HTPA20EBK |
| Dimensioner (l x b x h) | 27 x 27 x 82 cm |
| Vikt | 3 kg |
| Inspänning | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Max uteffekt | 1200 W |
| IP-klassning | IP24 |
| Kabelns längd | 1,4 m |

Huvuddelar (bild A)

-  Värmeenhet
-  Värmeelement
-  Skyddshölje
-  Pelare
-  Strömkabel
-  Handtag
-  Funktionsvred

Säkerhetsanvisningar


VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd endast värmaren inomhus eller utomhus under tak.
- Om den används utomhus, skydda värmaren mot väderpåverkan.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd inte produkten där vatten kan stänka på den såsom i badrum, nära simbassänger eller handfat.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn, svaga personer och djur.
- Barn och personer med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt förhinder eller som saknar erfarenhet, får inte använda produkten utan tillsyn.
- Använd inte produkten om nätsladden eller stickkontakten är skadade.
- Håll händer och redskap borta från skyddsgalleret för att minska risken för allvarlig skada på människor eller produkten.
- Barn yngre än 3 år ska hållas på avstånd om de inte står under kontinuerlig uppsikt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Försäkra dig om att funktionsvredet står i läget AV innan produkten kopplas ur.
- Säkerställ att spänningen i ditt eluttag överensstämmer med den spänning som produkten kräver.
- Håll produkten borta från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Använd inte en skadad produkt.
- Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på/av produkten om den har placerats eller installerats på den avsedda normala användningsplatsen och de står under uppsikt eller har erhållit anvisningar om produktens säkra handhavande och förstår riskerna i samband med användning av produkten. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra produkten eller utföra användarunderhåll.
- Täck inte över produkten.
- Värmaren har inte någon termostat för styrning av rumstemperaturen. Använd inte värmaren i små utrymmen där det finns personer som inte kan lämna rummet för egen hand, om inte produkten är under ständig uppsikt.
- Skydda produkten från stänkande vatten.
- Använd inte externa timers eller fjärrkontrollsystem för att slå på eller stänga av produkten.
- Rör aldrig skyddsgalleret, det kan orsaka brännskador eller allvarlig skada.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Låt inte vatten tränga in i produkten.
- Placera inte produkten på fordon i rörelse eller där den lätt kan välta.
- Flytta inte produkten när den arbetar.
- Låt inte nätsladden hänga över bordets eller bänkens kant eller vidröra heta ytor.
- Det rekommenderas inte att använda förlängningssladd. Om en förlängningssladd är ofrånkomlig, använd en som överstiger nätspänningen för värmaren, som är så kort som möjligt och helt utdragen för att förhindra överhettning.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när produkten inte kommer att användas under en längre tid.
- Placera inte produkten omedelbart under ett eluttag.


- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Använd inte produkten i utrymmen där lättantändliga vätskor eller gaser hanteras eller förvaras.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

Installera produkten

Placera produkten på en stabil och plan yta.


-  Placera inte produkten inom en meter från något föremål, vägg eller tak.

Att använda produkten


-  Försäkra dig om att funktionsvredet **A7** har vridits till läget AV innan strömkabeln kopplas **A5** till ett strömuttag.


1. Anslut nätsladden **A5** till ett eluttag.

Produkten har tre driftlägen.

| Symbol | Beskrivning |
|---|--------------------------|
| 0 | Av |
| 1 | Låg (600W) |
| 2 | Hög (1200W) |
|  | Oscillationsläge (1200W) |

2. Vrid **A7** för att skifta mellan lägena.


-  När du ställer in **A7** på oscillationsläget, oscillerar fläkten på sin sockel **A4**.

-  Värmaren är försedd med en tippbrytare. Brytaren är en skyddsanordning och kommer att stänga av värmaren om den tippas.


Att stänga av produkten

1. Sätt **A7** till 0 för att stänga av värmaren.

2. Dra **A5** ur eluttaget.

-  Låt produkten kallna före förvaring.

Felsökning

| Problem | Möjlig orsak | Möjlig lösning |
|-----------------------------------|--|--|
| Produkten kan inte slås på. | Nätkabeln är inte ordentligt ansluten i nätuttaget | Anslut nätsladden A5 till ett eluttag. |
| | Tippbrytaren är aktiverad. | Placera produkten upprätt för att avaktivera tippbrytaren. Placera produkten på en plan, stabil yta. |
| Ett hinder finns inuti produkten. | | 1. Stäng av produkten. 2. Koppla bort produkten från eluttaget. 3. Låt produkten kallna helt. 4. Avlägsna hindret.  Om problemet kvarstår, stäng av värmaren och kontakta Nedis B.V. kundservice via webbsajten: www.nedis.com . |

Terassilämmitin

HTPA20EBK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/htpa20ebk

Käyttötarkoitus

Nedis HTPA20EBK on konvektorilämmitin, jossa on 2 lämpöpöytä-asetusta.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tämän tuotteen suojakotelo on tarkoitettu estämään suora kosketus lämmityselementteihin ja sen on oltava paikallaan, kun lämmitintä käytetään.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

| | |
|-------------------|---------------------|
| Tuote | Terassilämmitin |
| Tuotenumero | HTPA20EBK |
| Mitat (p x l x k) | 27 x 27 x 82 cm |
| Paino | 3 kg |
| Tulojännite | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Enimmäislähtöteho | 1200 W |
| IP-luokitus | IP24 |
| Johdon pituus | 1,4 m |

Tärkeimmät osat (kuva A)

- Lämmitysyksikkö
- Lämpöelementti
- Suojakansi
- Jalustan jalka
- Sähköjohto
- Kahva
- Toimintokieikko

Turvallisuusohjeet

A VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä lämmitintä sisätiloissa tai ulkotiloissa vain katetuissa paikoissa.
- Jos lämmitintä käytetään ulkona, se on suojattava sään vaikutuksilta.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä käytä tuotetta paikassa, jossa vettä voi roiskua, esimerkiksi kylpyhuoneessa tai lähellä uima- tai pesuallasta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemistä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten, vajaakuntoisten henkilöiden ja eläinten ulottuvilta.
- Lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen puutetta, eivät saa käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut.
- Pidä kädet ja tavarat kaukana suojakotelosta vakavien henkilövammojen tai tuotevaurioiden välttämiseksi.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Varmista, että toimintokieikko on pois päältä OFF-asennossa ennen tuotteen irrottamista pistorasiasta.

- Varmista, että sähköpistorasian jännite vastaa tuotteen vaatimaa jännitettä.
- Pidä tuote kaukana syttyvistä esineistä, kuten huonekaluista, verhoista ja muista vastaavista.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä tai sammuttaa tuotteen vain, jos se on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöpaikkaan ja heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä tuotetta verkkovirtaan, säädellä ja puhdistaa sitä eivätkä suorittaa huoltotoimenpiteitä.
- Tuotetta ei saa peittää.
- Tätä lämmitintä ei ole varustettu termostaatilla huonelämpötilan säätämiseksi. Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pääse poistumaan huoneesta itse, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Tuotteen päälle ei saa roiskuttaa vettä.
- Älä käytä ulkoisia ajastimia tai kauko-ohjauksjärjestelmiä tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- Älä kosketa suojakoteloa, sillä se voi aiheuttaa palovammoja tai vakavaan loukkaantumisen.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Tuotteen sisään ei saa päästää vettä.
- Älä sijoita tuotetta liukuvuon ajoneuvoihin tai muihin paikkoihin, joissa se voi helposti kaatua.
- Älä siirrä tuotetta käytön aikana.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli äläkä kosketa kuumia pintoja.
- Jatkojohdon käyttö ei ole suositeltavaa. Jos jatkojohto on välttämätön, käytä mahdollisimman lyhyttä jatkojohtoa, jonka teho on lämmitintä suurempi ja joka voidaan oikaista täysin suoraksi ylikuumentumisen estämiseksi.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä sijoita tuotetta aivan pistorasian alapuolelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä käytä tuotetta tiloissa, joissa käsitellään tai varastoidaan syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

Tuotteen asentaminen

Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.

A Älä aseta tuotetta 1 metriä lähemmäs mitään esinettä, seinää tai kattoa.

Tuotteen käyttäminen

A Varmista, että toimintokieikko A7 on kytketty pois päältä off-asentoon ennen kuin kytket virtajohdon A5 pistorasiaan.

1. Liitä virtajohto A5 pistorasiaan.

Tuotteessa on kolme käyttötilaa.

| Symboli | Kuvaus |
|---------|-----------------------|
| 0 | Pois |
| 1 | Pieni teho (600W) |
| 2 | Suuri teho (1200W) |
| | Värähtelytila (1200W) |

2. Vaihda tiloja toimintokiekkolla A7.

1 Kun valitset toimintokiekkon A7 asetuksiksi värähtelytilan, puhallin kinahtelee jalustalla A4.

1 Lämmittimessä on kallistusanturi. Anturi on turvalaite, joka katkaisee lämmittimen virran, jos lämmitin kaatuu.

Tuotteen sammuttaminen

1. Käännä toimintokiekko **A7** asentoon θ lämmittimen kytkemiseksi pois päältä.
 2. Irrota virtajohto **A5** pistorasiasta.
- A** Anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.

Vianmääritys

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|----------------------------|--|---|
| Tuote ei kytketty päälle. | Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla pistorasiiaan | Liitä virtajohto A5 pistorasiiaan. |
| | Kallistusanturi on aktivoitunut. | Nosta tuote pystyasentoon kallistusanturin deaktivoinemiseksi. Aseta tuote vakaalle, tasaiselle alustalle. |
| Tuotteen sisällä on tukos. | 1. Sammuta tuote. 2. Irrota tuote pistorasiasta. 3. Anna tuotteen jäähtyä täysin. 4. Poista tukos. A Jos ongelma jatkuu, sammuta lämpöpuhallin ja ota yhteyttä Nedis B.V:n neuvontaan verkkosivuston kautta: www.nedis.com . | |

NO Hurtigguide

Terrasseovn

HTPA20EBK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/htpa20ebk

Tiltenkt bruk

Nedis HTPA20EBK er en konveksjonsovn med 2 temperaturinnstillinger.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Varmeovnens beskyttende deksel beskytter mot direkte tilgang til varmeelementene og må alltid sitte på når varmeovnen er i bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Produkt | Terrasseovn |
| Artikkelnummer | HTPA20EBK |
| Dimensjoner (L x B x H) | 27 x 27 x 82 cm |
| Vekt | 3 kg |
| Inngangsspenning | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maksimal utgangseffekt | 1200 W |
| IP-klassifisering | IP24 |
| Kabellengde | 1,4 m |

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Varmeenhet
- 2 Varmeelement
- 3 Beskyttelsesdeksel
- 4 Basestativ
- 5 Strømkabel
- 6 Håndtak
- 7 Funksjonsbryter

Sikkerhetsinstruksjoner

A ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet for du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Varmeovnen må kun brukes innendørs eller under tak utendørs.
- Hvis den brukes utendørs, må varmeovnen beskyttes mot vær og vind.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke bruk produktet der vannsprut kan forekomme, f.eks. badetrom, svømmebassenger eller i nærheten av vaskebaljer.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn, syke personer eller dyr.
- Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring må ikke bruke produktet uten oppsyn.
- Ikke bruk produktet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Hold hender og redskaper utenfor det beskyttende deksel for å forhindre alvorlige skader på personer eller varmeovnen.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Påse at funksjonsbryteren er i OFF-posisjon før varmeovnen frakobles.
- Sørg for at spenningen i eluttaket samsvarer med spenningen som kreves for produktet.
- Hold brennbare gjenstander som møbler, gardiner og lignende unna varmeovnen.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Barn mellom 3 og 8 år skal bare slå på/av produktet hvis produktet er plassert eller montert i henhold til tiltenkt normal driftstilling, og hvis de har fått tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, regulere eller rengjøre produktet eller utføre brukervedlikehold.
- Ikke dekk til produktet.
- Varmeovnen er ikke utstyrt med termostat for å styre romtemperaturen. Varmeovnen må ikke brukes i små rom dersom det oppholder seg personer i rommet som ikke kan forlate rommet på egen hånd med mindre varmeovnen er under kontinuerlig oppsyn.
- Ikke sprut vann på produktet.
- Ikke bruk eksterne tidtakere eller fjernkontrollsystemer for å slå produktet på eller av.
- Berør aldri det beskyttende dekslet, dette kan føre til brannskader og andre alvorlige skader.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Ikke la vann trenge inn i produktet.
- Ikke plassér produktet i kjøretøy som beveger seg, eller steder det lett kan veltes over.
- Ikke flytt produktet mens det er i drift.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten på bord eller benker eller berøre varme overflater.
- Det anbefales ikke å bruke en forlengelseskabel. Hvis det ikke kan unngås å bruke en forlengelseskabel, skal det brukes en som passer til varmeovnens spenning, er så kort som mulig og er helt utstruktet for å forhindre overoppheting.
- Koble fra strømledningen hvis produktet ikke brukes over en lengre periode.
- Ikke sett produktet direkte under et strømuttak.

- Hvis det opstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke bruk produktet i rom hvor brennbare væsker eller gasser brukes eller oppbevares.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.

Installasjon av produktet

Sett produktet på en stabil og flat overflate.


A Varmeovnen må stå minst 1 meter unna gjenstander, vegger eller tak.

Bruk av produktet

A Påse at funksjonsbryteren **A7** er satt i OFF-posisjon for strømkabelen **A5** settes inn i et strømtuttak.

1. Sett strømkabelen **A5** inn i et strømtuttak.

Varmeovnen har tre bruksmoduser.

| Ikone | Beskrivelse |
|--|--------------------|
| 0 | Av |
| 1 | Lav (600W) |
| 2 | Høy (1200W) |
|  | Svingmodus (1200W) |

2. Drei **A7** for å veksle mellom moduser.

1 Når du setter **A7** i svingmodus, svinger viften på varmeovnens bunnstativ **A4**.

1 Varmeovnen har en hellingssensor. Denne sensoren er en sikkerhetsfunksjon som slår varmeovnen av hvis den velter.

Howdan du slår av produktet

1. Sett **A7** på 0 for å slå varmeovnen av.

2. Fjern **A5** fra strømtuttaket.

A La produktet kjøle seg ned før oppbevaring.

Feilsøking

| Problem | Mulig årsak | Mulige løsninger |
|-----------------------------|--|--|
| Produktet slår seg ikke på. | Strømkabelen er ikke koblet riktig inn i strømtuttaket | Sett strømkabelen A5 inn i et strømtuttak. |
| | Hellingssensoren er aktivert. | Sett varmeovnen rett opp for å deaktivere hellingssensoren. Sett varmeovnen på et flatt, stabilt underlag. |
| | Det er kommet noe inn i varmeovnen. | 1. Slå av produktet. 2. Koble produktet fra strømtuttaket. 3. La varmeovnen avkjøles helt. 4. Fjern det som er inni varmeovnen. A Hvis problemet fortsetter, må du slå av ovnen og kontakte Nedis B.V.-brukerstøtten via nettstedet: www.nedis.com . |



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/htpa20ebk

Tilsigdet bruk

Nedis HTPA20EBK er en konveksjonsvarmer med 2 temperaturinnstillinger.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonel bruk.

Produktets beskyttelsesdæksel er beregnet til å forhindre direkte adgang til varmelegemer og skal være monteret, når varmeren er i bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Spesifikasjoner

| Produkt | Terrassevarmer |
|-----------------------|---------------------|
| Varenummer | HTPA20EBK |
| Mål (l x b x h) | 27 x 27 x 82 cm |
| Vægt | 3 kg |
| Indgangsspænding | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maksimal udgangsstrøm | 1200 W |
| IP-mærkning | IP24 |
| Kabellængde | 1,4 m |

Hoveddele (billede A)

- 1 Varmeenhed
- 2 Varmelegeme
- 3 Beskyttelsesdæksel
- 4 Stander
- 5 Strømkabel
- 6 Håndtag
- 7 Funktionsvælger

Sikkerhedsinstruktioner

A ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun varmeren indendørs eller udendørs i områder med tag.
- Hvis den anvendes udendørs, skal varmeren beskyttes mod vind og vejr.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Brug ikke produktet, hvor stænk af vand kan forekomme f.eks. badeværelser, svømmebassiner eller i nærheden af vandfæde.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns, svagelige personers eller dyrs rækkevidde.
- Børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring må ikke bruge produktet uden opsyn.
- Brug aldrig maskinen, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Hold hænder og redskaber væk fra beskyttelsesdækslet for at mindske risikoen for alvorlig skade på personer eller på produktet.
- Børn under 3 år skal holdes væk eller være under konstant opsyn.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Kontroller, at funktionsvælgeren er i slukket position (OFF) før produktet afbrydes.

- Sørg for, at stikkontaktens spænding svarer til den spænding, der kræves af produktet.
- Hold produktet væk fra brændbare materialer såsom møbler, gardiner og lignende.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Børn fra 3 til 8 år må kun tænde/slukke produktet, hvis det er placeret og monteret på dets beregnede normale funktionsposition og de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn fra 3 til 8 år må ikke forbinde produktet til strømstikket, regulere og rengøre produktet eller udføre vedligeholdelse.
- Overdæk ikke produktet.
- Denne varmer har ikke en termostat til at kontrollere rumtemperaturen. Anvend ikke denne varmer i små rum, når der er personer der ikke kan forlade rummet på egen hånd, medmindre de konstant holdes under opsyn.
- Sprøjt ikke vand på produktet.
- Brug ikke eksterne timere eller fjernbetjente systemer til at tænde eller slukke for produktet.
- Rør aldrig ved beskyttelsesdækslet, da dette kan forårsage forbrændinger eller alvorlig skade.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Lad ikke vand komme ind i produktet.
- Placer ikke produktet på køretøjer i bevægelser eller et sted, hvor det nemt kan væltes.
- Flyt ikke produktet når det er i brug.
- Lad ikke strømkablet hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet, eller røre ved varme overflader.
- Det anbefales ikke at anvende en forlængerledning. Hvis anvendelse af forlængerledning ikke kan undgås, skal der anvendes en, der overstiger varmerens udgangseffekt, der er så kort som mulig, og som er strakt helt ud for at forhindre overophedning.
- Tag strømkablet ud, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Placer ikke produktet umiddelbart under et strømstik.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Brug ikke dette produkt i rum, hvor brændbare væsker eller gasser anvendes eller opbevares.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.

Installation af produktet

Placer produktet på en stabil og flad overflade.


- ⚠ Placer ikke produktet tættere end 1 m på nogen genstand, væg eller loft.

Brug af produktet

- ⚠ Kontroller at funktionsvælgeren **A7** er drejet til slukket position (OFF) for strømkablet tilsluttes **A5** en stikkontakt.

1. Sæt strømkablet **A5** ind i en stikkontakt.

Produktet har tre driftstilstande.

| Ikon | Beskrivelse |
|--|----------------------------|
| 0 | Slukket |
| 1 | Lav (600W) |
| 2 | Høj (1200W) |
|  | Svingningstilstand (1200W) |

2. Drej **A7** for at skifte mellem tilstande.

- ⓘ Når du indstiller **A7** til svingningsindstillingen, svinger ventilatoren på ventilatorbasen **A4**.
- ⓘ Varmeren har en vippesensor. Denne sensor er en sikkerhedsforanstaltning, der slukker for varmeren, hvis den er væltet.

Slukning af produktet

1. Indstil **A7** til 0 for at slukke for varmeren.

2. Tag **A5** ud af stikkontakten.

- ⚠ Lad produktet køle af, før det opbevares.

Fejlfinding

| Problem | Mulig årsag | Mulig løsning |
|---|--|---|
| Produktet tænder ikke. | Strømkablet er ikke sat godt fast i strømstikket | Sæt strømkablet A5 ind i en stikkontakt. |
| | Vippesensoren er aktiveret. | Placer produktet lodret for at deaktivere vippesensoren. Placer produktet på en plan, stabil overflade. |
| Der findes en hindring inden i produktet. | | 1. Sluk for produktet. |
| | | 2. Afbryd produktet fra stikkontakten. |
| | | 3. Lad produktet køle helt af. |
| | | 4. Fjern hindringen. |
| | | ⚠ Hvis problemet fortsætter, sluk for varmeren og kontakte Nedis B.V. servicedesk via hjemmesiden: www.nedis.com . |

HU Gyors beüzemelési útmutató

Teraszfűtő berendezés

HTPA20EBK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/htpa20ebk

Tervezett felhasználás

A Nedis HTPA20EBK egy 2 hőmérséklet-beállításal rendelkező konvektív fűtőberendezés.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.

A termék védőburkolata a fűtőelemekhez való közvetlen hozzáférés megakadályozására szolgál, és használat közben a helyén kell lennie.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Termék | Teraszfűtő berendezés |
| Cikkszám | HTPA20EBK |
| Méreték (h x sz x m) | 27 x 27 x 82 cm |
| Súly | 3 kg |
| Bemeneti feszültség | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximális kimenő teljesítmény | 1200 W |
| IP besorolás | IP24 |
| Kábelhossz | 1,4 m |

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Fűtőegység
- 2 Fűtőelem
- 3 Védőburkolat
- 4 Alapállvány
- 5 Tápkábel
- 6 Fogantyú
- 7 Funkcióválasztó tárcsa

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvassa és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A fűtőberendezést beltéren és kültéren egyaránt csak fedett helyen használja.
- Kültéri használat esetén védje a fűtőberendezést az időjárás hatásától.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol víz fröccsenhet rá, például fürdőszobában, medencénél vagy mosdókagyló közelében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől, sérült személyektől vagy állatoktól távol.
- Gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket.
- Ne használja a terméket sérült kábellel vagy csatlakozódugóval.
- Az embereket vagy a terméket érő súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében tartsa távol a kezét és az eszközöket a védőburkolattól.
- Állandó felügyelet hiányában 3 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- A termék kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a funkcióválasztó tárcsa OFF állásban van.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozóaljzat feszültsége megegyezik az adapter által igényelt feszültséggel.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony tárgyaktól, például bútortoktól, függönyöktől és hasonló tárgyaktól.
- Sérült terméket ne használjon.
- 3 éven felüli és 8 éven aluli gyermekek kizárólag a rendeltetésszerű, szokásos használati helyzetben elhelyezett terméket kapcsolhatják be és ki a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, és amennyiben tisztában vannak a használatlaltal járó veszélyekkel. 3 éven felüli és 8 éven aluli gyermekek ne dugják be, ne szabályozzák, és ne tisztítsák a terméket, vagy végezzenek rajta felhasználói karbantartást.
- Ne takarja le a terméket.
- Ez a fűtőberendezés nem rendelkezik a helyiség hőmérsékletének szabályozására szolgáló termosztáttal. Ne használja ezt a fűtőberendezést olyan kis helyiségben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha az állandó felügyeletük biztosított.
- Ne öntsön vizet a termékre.
- Ne használjon külső időkapcsolót vagy távvezérlő rendszert a termék be- vagy kikapcsolásához.
- Soha ne érintse meg a védőburkolatot; ez égési sebeket vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- A termék belsejébe ne kerüljön víz.

- Ne tegye a terméket mozgásban lévő gépjárműre, vagy olyan helyre, ahol könnyen felborulhat.
- Ne mozgassa a terméket használat közben.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, és ne érjen forró felületekhez.
- Hosszabbító kábel használata nem ajánlott. Ha a hosszabbító kábel használata elkerülhetetlen, akkor olyan hosszabbító kábelt használjon, amely meghaladja a fűtőberendezés teljesítményét, a lehető legrövidebb hosszúságú, és a túlmelegedés elkerülése érdekében teljes hosszában ki van terítve.
- Ha hosszú ideig nem használja a terméket, akkor húzza ki a tápkábelt.
- Ne tegye a terméket közvetlenül egy hálózati csatlakozóaljzat alá.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne a kábellel fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ne használja a terméket olyan helyiségben, ahol gyúlékony folyadékokat vagy gázokat használnak, vagy tárolnak.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

A termék beüzemelése


Helyezze a terméket stabil és sík felületre.

- Ne helyezze a terméket bármilyen tárgytól, faltól vagy mennyezettől számított 1 m-en belülré.

A termék használata

- Mielőtt a tápkábelt **A5** csatlakoztatná a konnektorhoz, győződjön meg róla, hogy a funkcióválasztó tárcsa **A7** az OFF állásban van állítva.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt **A5** egy hálózati csatlakozóaljzathoz. A termék három üzemmóddal rendelkezik.

| Ikron | Leírás |
|---|------------------------|
| 0 | Kikapcsolva |
| 1 | Alacsony (600W) |
| 2 | Magas (1200W) |
|  | Forgás üzemmód (1200W) |

2. Az üzemmódok közötti váltáshoz forgassa el az **A7** részt.

- **A7** Az **A7** rész a forgás beállításra történő állítások a ventilátor jobbra-balra forgó mozgást végez az állványon **A6**.

- **A** A fűtőberendezés dőlésérzékelővel van felszerelve. Ez az érzékelő egy biztonsági óvintézkedés, amely felborulásakor kikapcsolja a berendezést.

A termék kikapcsolása

1. A fűtőberendezés kikapcsolásához állítsa az **A7** részt 0 állásba.
2. Húzza ki az **A5** részt a hálózati csatlakozóaljzatról.

- Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt eltenné.

Hibaelhárítás

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|--------------------------|---|--|
| A termék nem kapcsol be. | A tápkábel nincs szorosan bedugva a hálózati csatlakozójzatba | Csatlakoztassa a tápkábelt A 5 egy hálózati csatlakozójzathoz. |
| | A dőlésérzékelő aktiválva van. | A dőlésérzékelő kikapcsolásához helyezze a terméket függőleges helyzetbe. Helyezze a terméket egy sima, stabil felületre. |
| | Akadály van a termék belsejében. | <ol style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki a terméket. Húzza ki a terméket a hálózati csatlakozójzathoz. Hagyja a terméket teljesen kihűlni. Távolítsa el az akadályt. <p>A Ha a probléma nem szűnik meg, akkor kapcsolja ki a fűtőtestet, és forduljon a Nedis B.V. ügyfélszolgálatához a weboldalon keresztül: www.nedis.com.</p> |

PL Przewodnik Szybki start

Grzejnik tarasowy

HTPA20EBK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: nedis.it/htpa20ebk

Przeznaczenie

Nedis HTPA20EBK to grzejnik konwekcyjny posiadający 2 ustawienia temperatury.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku. Osłona zabezpieczająca uniemożliwia bezpośredni dostęp do elementów grzejnych i musi znajdować się na swoim miejscu podczas użytkowania grzejnika.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

| | |
|------------------------------|---------------------|
| Produkt | Grzejnik tarasowy |
| Numer katalogowy | HTPA20EBK |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 27 x 27 x 82 cm |
| Waga | 3 kg |
| Napięcie wejściowe | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maksymalna moc wyjściowa | 1200 W |
| Klasa IP | IP24 |
| Długość kabla | 1,4 m |

Główne części (rysunek A)

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1 Jednostka grzewcza | 5 Przewód zasilający |
| 2 Element grzejny | 6 Uchwyt |
| 3 Pokrywa ochronna | 7 Pokrętło wyboru funkcji |
| 4 Podstawa | |

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Grzejnika należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach lub na zewnątrz pod zadaszeniem.
- W przypadku użytkowania na zewnątrz należy chronić grzejnik przed wpływem czynników atmosferycznych.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie używaj produktu, gdy może dojść do opryskania go wodą np. w łazience, na basenie lub w pobliżu umywalki.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, osób niepełnosprawnych lub zwierząt.
- Dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadające doświadczenia nie mogą używać produktu bez nadzoru.
- Nie używaj produktu, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Dłonie i przybory trzymaj z dala od osłony zabezpieczającej, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub uszkodzenia produktu.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są stale pilnowane.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Przed odłączeniem produktu upewnij się, że pokrętło funkcji znajduje się w położeniu wyłączenia.
- Upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu wymaganemu przez produkt.
- Produkt powinien znajdować się z dala od łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony i tym podobne.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączyć/wyłączyć produkt pod warunkiem, że został on umieszczony lub zainstalowany w przewidzianym położeniu roboczym i znajdują się one pod nadzorem lub udzielono im instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić produktu lub wykonywać na nim czynności konserwacyjnych.
- Produktu nie wolno zakrywać.
- Ten grzejnik nie jest wyposażony w termostat kontrolujący temperaturę w pomieszczeniu. Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niemogące samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że mają zapewniony stały nadzór.
- Nie wolno chłapać na produkt wodą.
- Nie używaj zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania do włączania i wyłączania produktu.
- Nigdy nie dotykaj osłony zabezpieczającej – może to spowodować oparzenia lub poważne obrażenia.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza produktu.
- Nie umieszczaj produktu na poruszających się połączkach lub w miejscach, w których łatwo może się przewrócić.
- Nie przenoś produktu podczas jego pracy.
- Przewód zasilania nie powinien zwiisać przez brzeg stołu lub blatu ani dotykać gorącej powierzchni.

- Nie zaleca się używania przedłużacza. Jeśli przedłużacz jest konieczny, użyj takiego, który przekracza moc znamionową grzejnika, jest jak najkrótszy i całkowicie rozciągnięty, aby zapobiec przegrzaniu.
- Odłącz przewód zasilający, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie umieszczaj produktu bezpośrednio pod gniazdkiem zasilania.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniach, w których są używane lub przechowywane łatwopalne ciecze lub gazy.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instalowanie produktu

Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.


- A** Nie umieszczaj produktu w odległości do 1 m od jakiegokolwiek przedmiotu, ściany lub sufitu.

Użytkowanie produktu

- A** Przed podłączeniem kabla zasilającego **A5** do gniazdka elektrycznego upewnij się, że pokrętko wyboru funkcji **A7** jest ustawione w położeniu wyłączenia.

1. Podłącz przewód zasilający **A5** do gniazdka.

Produkt posiada trzy tryby pracy.

| Ikona | Opis |
|--|--------------------------|
| 0 | Wył. |
| 1 | Niski (600W) |
| 2 | Wysoki (1200W) |
|  | Tryb oscylacyjny (1200W) |

2. Przekręć **A7**, aby przełączać się między trybami.
1. Gdy ustawisz **A7** na tryb oscylacyjny, wentylator będzie poruszał się ruchem oscylacyjnym na podstawie **A4**.
1. Grzejnik jest wyposażony w czujnik przechyłu. Ten czujnik stanowi środek bezpieczeństwa, który wyłącza grzejnik w przypadku jego przewrócenia.

Wyłączanie produktu

1. Aby wyłączyć grzejnik, ustaw **A7** na 0.
2. Odłącz **A5** z gniazdka.

- A** Pozostaw produkt do ostygnięcia przed schowaniem.

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna | Możliwe rozwiązania |
|-------------------------|--|--|
| Produkt nie włącza się. | Przewód zasilający nie jest dokładnie podłączony do gniazdka elektrycznego | Podłącz przewód zasilający A5 do gniazdka. |
| | Czujnik przechyłu został aktywowany. | Ustaw produkt pionowo, aby wyłączyć czujnik przechyłu. Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni. |
| | Wewnątrz produktu znajduje się przeszkoda. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz produkt. 2. Odłącz produkt od gniazdka. 3. Pozostaw produkt do całkowitego ostygnięcia. 4. Usuń przeszkodę. A Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz grzejnik i skontaktuj się z biurem serwisowym Nedis B.V. za pośrednictwem strony internetowej: www.nedis.com . |

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Θερμαντήρας Βεράνας

HTPA20EBK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/htpa20ebk

Προοριζόμενη χρήση

Ο Nedis HTPA20EBK είναι ένας συμβατικός θερμαντήρας με 2 ρυθμίσεις θερμοκρασίας.

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Ο σκοπός του προστατευτικού καλύμματος αυτού του προϊόντος είναι να εμποδίζει την άμεση πρόσβαση στα στοιχεία θέρμανσης και πρέπει να βρίσκεται στη θέση του κατά τη διάρκεια λειτουργίας του θερμαντήρα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγκύριση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

| | |
|------------------------|---------------------|
| Προϊόν | Θερμαντήρας Βεράνας |
| Αριθμός είδους | HTPA20EBK |
| Διαστάσεις (μ x π x υ) | 27 x 27 x 82 cm |
| Βάρος | 3 kg |
| Τάση εισόδου | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Μέγιστη ισχύς εξόδου | 1200 W |
| Αξιολόγηση IP | IP24 |
| Μήκος καλωδίου | 1,4 m |

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 Μονάδα θέρμανσης | 5 Καλώδιο ρεύματος |
| 2 Στοιχείο θέρμανσης | 6 Χειρολαβή |
| 3 Προστατευτικό κάλυμμα | 7 Επιλογέας λειτουργίας |
| 4 Ορθοστάτης | |

Οδηγίες ασφάλειας

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Να χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα μόνο σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους με σκεπή.
- Αν χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, προστατεύστε τον θερμαντήρα από τις καιρικές συνθήκες.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπάρχει περίπτωση εκτόξευσης νερού π.χ. μπάνια, πισίνες ή κοντά σε νιπτήρα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται το προϊόν μακριά από παιδιά, άτομα με αναπηρία ή ζώα.
- Παιδιά και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.
- Τα χέρια και τα μαχαιροπίρουνα πρέπει να είναι μακριά από το κάλυμμα προστασίας για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού στους ανθρώπους ή βλάβης στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών εκτός αν παρακολουθούνται συνεχώς.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας λειτουργίας είναι στην θέση απενεργοποίησης προτού αποσυνδέσετε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της πρίζας σας ταιριάζει με την τάση που απαιτείται για το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα είδη όπως έπιπλα, κουρτίνες και παρόμοια είδη.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Παιδιά από 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν/ απενεργοποιούν το προϊόν μόνο αν έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προκαθορισμένη θέση λειτουργίας και παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Παιδιά από 3 έως 8 χρονών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν το προϊόν ή να πραγματοποιούν την συντήρησή του.
- Μην καλύπτετε το προϊόν.
- Αυτός ο θερμαντήρας δεν διαθέτει έναν θερμοστάτη για να ελέγχει την θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα τα οποία δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο χωρίς βοήθεια, εκτός αν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.
- Μην ρίχνετε νερό πάνω στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή συστήματα απομακρυσμένου ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Ποτέ μην αγγίζετε το προστατευτικό κάλυμμα, μπορεί να προκληθεί έγκαιμα ή σοβαρός τραυματισμός.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην αφήνετε το νερό να εισχωρήσει στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε κινούμενα οχήματα ή οπουδήποτε είναι εύκολο να αναποδογυρίσει.
- Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή του πάγκου ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.

- Δεν συνίσταται η χρήση μιας προέκτασης καλωδίου. Αν πρέπει να χρησιμοποιηθεί μία προέκταση καλωδίου, αυτή θα πρέπει να υπερβαίνει την ισχύ του θερμαντήρα, να είναι όσο το δυνατόν πιο κοντή σε μήκος και καλά τεντωμένη για την αποφυγή υπερθέρμανσης.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κάτω από μία πρίζα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην αποσυνδέτετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή αέρια.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

Εγκατάσταση του προϊόντος

Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.


- A** Μην τοποθετείτε το προϊόν εντός 1μ από οποιοδήποτε αντικείμενο, τοίχο ή οροφή.

Χρήση του προϊόντος

- A** Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας λειτουργίας **A7** βρίσκεται στην θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος **A5** σε μία πρίζα.

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A5** στην πρίζα.

Το προϊόν διαθέτει τρεις καταστάσεις λειτουργίας.

| Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|-------------------|
| 0 | Απενεργοποίηση |
| 1 | Χαμηλή (600W) |
| 2 | Υψηλή (1200W) |
|  | Ταλάντωση (1200W) |

2. Γυρίστε το **A7** για αλλαγή μεταξύ των λειτουργιών.

i Όταν ρυθμίζετε το **A7** στη ρύθμιση ταλάντωσης, ο ανεμιστήρας θα αντανεύει πάνω στην βάση **A4**.

i Ο θερμαντήρας είναι εφοδιασμένος με έναν αισθητήρα κλίσης. Αυτός ο αισθητήρας αποτελεί μέτρο ασφαλείας και θα σβήσει τον θερμαντήρα σε περίπτωση που έχει πέσει.

Απενεργοποίηση του προϊόντος

1. Ρυθμίστε το **A7** στο 0 για να απενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα.

2. Αποσυνδέστε το **A5** από την πρίζα.

- A** Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή λύση |
|-------------------------------|--|---|
| Το προϊόν δεν ενεργοποιείται. | Το καλώδιο ρεύματος δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα | Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος A5 στην πρίζα. |
| | Ο αισθητήρας κλίσης ενεργοποιείται. | Τοποθετήστε το προϊόν κατακόρυφα για να απενεργοποιηθεί τον αισθητήρα κλίσης. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια, σταθερή επιφάνεια. |
| | Υπάρχει ένα εμπόδιο μέσα στο προϊόν. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Απενεργοποίηση του προϊόντος. 2. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα. 3. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει καλά. 4. Απομακρύνετε το εμπόδιο. A Αν το πρόβλημα παραμένει, κλείστε τον θερμαντήρα και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Nedis B.V. μέσω της ιστοσελίδας: www.nedis.com . |

SK Rýchly návod

Τερασový ohrievač

HTPA20EBK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/htpa20ebk

Určené použitie

Nedis HTPA20EBK je konvekčný ohrievač s 2 nastaveniami teploty. Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Ochranný kryt tohto výrobku je určený na zabránenie priamemu prístupu k vyhrievacím článkom a musí byť na mieste, keď sa ohrievač používa.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

| | |
|--------------------------|---------------------|
| Produkt | Terasový ohrievač |
| Číslo výrobku | HTPA20EBK |
| Rozmery (D x Š x V) | 27 x 27 x 82 cm |
| Hmotnosť | 3 kg |
| Vstupné napätie | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximálny výstupný výkon | 1200 W |
| IP krytie | IP24 |
| Dĺžka kábla | 1,4 m |

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Vyhrievacia jednotka
- 2 Vyhrievací člen
- 3 Ochranný kryt
- 4 Stojan základne
- 5 Napájací kábel
- 6 Rúčka
- 7 Funkčný otočný ovládač

Bezpečnostné pokyny

A VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Ohrievač používajte len vo vnútornom alebo vonkajšom prostredí v zakrytom priestore.
- Ak sa ohrievač používa vo vonkajšom prostredí, chráňte ho pred vplyvmi počasia.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Nepoužívajte výrobok tam, kde by sa mohlo vyskytnúť špliechanie vody, napr. kúpeľňa, bazén alebo blízko umývadla.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, nie úplne spôsobilých osôb či zvierat.
- Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností nesmú používať tento výrobok bez dozoru.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k poškodeniu kábla alebo zástrčky.
- Nepribližujte sa rukami a nástrojmi k ochrannému krytu, aby sa znížilo riziko vážneho zranenia osôb alebo poškodenia výrobku.
- Deti do 3 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku alebo pod stálym dozorom.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Pred odpojením výrobku sa uistite, že je funkčný otočný ovládač v polohe vypnutia.
- Uistite sa, že napätie napájacej elektrickej zásuvky zodpovedá napätiu, ktoré vyžaduje výrobok.
- Výrobok udržiavajte mimo horľavých predmetov, ako sú nábytok, závesy a podobne.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Deti od 3 rokov do 8 rokov môžu výrobok iba zapínať/vypínať, a to za predpokladu, že výrobok bol umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej normalnej prevádzkovej polohe a že sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti od 3 rokov do 8 rokov nesmú pripájať výrobok do elektrickej siete, regulovať ho, ani ho čistiť, ani realizovať používateľskú údržbu.
- Výrobok nezakrývajte.
- Tento ohrievač nie je vybavený termostatom na reguláciu teploty v miestnosti. Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, keď sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné opustiť miestnosť vlastnými silami, pokiaľ sa pre ne nebezpečí stály dohľad.
- Na výrobok nestriekajte vodu.
- Nepoužívajte externé časovače ani systémy diaľkového ovládania na zapínanie alebo vypínanie výrobku.
- Nikdy sa nedotýkajte ochranného krytu, pretože by to mohlo spôsobiť popáleniny alebo vážne zranenie.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Nedovoľte, aby do výrobku vnikla voda.
- Výrobok neukladajte na pohybujuce sa vozidlá alebo na miesta, kde sa môže ľahko prevrátiť.
- Nepremiestňujte výrobok počas činnosti.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nepreviisal cez okraj stola alebo pultu a aby sa nedotýkal horúcich povrchov.
- Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča. Ak je predlžovací kábel nevyhnutný, použite taký, ktorý presahuje menovity výkon ohrievača, je čo najkratší a úplne rozvinutý, aby nedošlo k prehriatiu.

- Keď sa výrobok dlhšie nepoužíva, odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- Výrobok nedávajte priamo pod elektrickú zásuvku.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Výrobok nepoužívajte v miestnostiach, v ktorých sa používajú alebo skladujú horľavé kvapaliny alebo plyny.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.

Inštalácia výrobku

Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.


A Výrobok neumiestňujte vo vzdialenosti menšej ako 1 m od akéhokoľvek objektu, steny či stropu.

Používanie výrobku

A Uistite sa, že je funkčný otočný ovládač **A7** prepnutý do polohy vypnutia pred pripojením napájacieho kábla **A5** k napájacej elektrickej zásuvke.

1. Napájací kábel **A5** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

Výrobok má tri prevádzkové režimy.

| Ikona | Opis |
|--|----------------------|
| 0 | Vypnuté |
| 1 | Nízky výkon (600W) |
| 2 | Vysoký výkon (1200W) |
|  | Režim výkyvu (1200W) |

2. Otočením **A7** prepnete medzi jednotlivými režimami.

i Keď nastavíte **A7** na výkyv, ventilátor bude vykonávať výkyvný pohyb na stojane základne **A4**.

i Ohrievač je vybavený snímačom sklonu. Tento snímač je bezpečnostným opatrením, ktoré vypne ohrievač v prípade jeho pádu.

Vypnutie výrobku

1. Nastavením **A7** do polohy 0 vypnete ohrievač.

2. Odpojte **A5** od napájacej elektrickej zásuvky.

A Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť.

Riešenie problémov

| Problém | Možná príčina | Možné riešenie |
|---------------------|--|--|
| Výrobok sa nezapne. | Napájací kábel nie je riadne zastrčený v zásuvke | Napájací kábel A5 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke. |
| | Snímač sklonu sa aktivuje. | Umiestnením výrobku do vzpriamenej polohy sa snímač sklonu deaktivuje. Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch. |
| | Vo výrobku sa nachádza prekážka. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypnite výrobok. 2. Odpojte výrobok od napájacej elektrickej zásuvky. 3. Nechajte výrobok úplne vychladnúť. 4. Odstráňte prekážku. A Ak problém pretrváva, vypnite ohrievač a kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Nedis B.V. prostredníctvom webovej stránky: www.nedis.com . |

CS Rychlý návod

HTPA20EBK

Terasový ohrievač



Více informací najdete v rozšířené příručce online: nedis.is/htpa20ebk

Zamýšlené použitie

HTPA20EBK značky Nedis je prímotopný konvektor se 2 možnosťmi nastavení.

Tento výrobok není určen k profesionálnímu použití.

Ochranný kryt tohoto výrobku má brániť priamemu kontaktu s topnými článkami a musí byť nasazen vždy, když se prímotop používá. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Produkt | Terasový ohrievač |
| Číslo položky | HTPA20EBK |
| Rozměry (D × Š × V) | 27 × 27 × 82 cm |
| Hmotnost | 3 kg |
| Vstupní napětí | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Maximální výstupní příkon | 1200 W |
| Stupeň ochrany | IP24 |
| Délka kabelu | 1,4 m |

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1 Topný článek | 5 Napájací kábel |
| 2 Topný článek | 6 Držadlo |
| 3 Ochranný kryt | 7 Otočný volič funkce |
| 4 Stojan | |

Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejdříve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Ohřívač používejte pouze ve vnitřních prostorách nebo v zastřešených venkovních prostorách.
- Pokud ohřívač používáte venku, chráňte jej před povětrnostními vlivy.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nepoužívejte výrobek tam, kde může dojít ke šplichání vody, např. v koupelnách, u bazénů či v blízkosti umyvadel.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí, nemohoucích osob a zvířat.
- Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nesmí výrobek používat bez dozoru.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou kabel či zástrčka poškozené.
- Nedotýkejte se ochranného krytu rukama ani nástroji či kuchyňskými potřebami, snižíte tím riziko vážného poranění osob a poškození výrobku.
- Děti mladší než 3 roky by měly být v dostatečné vzdálenosti, pokud nebudou pod neustálým dozorem.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Než výrobek odpojíte, ujistěte se, že je otočný volič funkce ve vypnuté poloze (OFF).
- Ujistěte se, že napětí vaší stěnové zásuvky odpovídá napětí požadovanému výrobkem.
- Výrobek uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, jako jsou nábytek, záclony apod.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let mohou výrobek zapínat a vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován v určené pracovní poloze a že jsou pod dozorem nebo jim byly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání výrobku a ony pochopily nebezpečí. Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmí výrobek zapojovat, regulovat, čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
- Výrobek nezakrývejte.
- Tento ohřívač není vybaven termostatem pro ovládání pokojové teploty. Pokud není zajištěn neustálý dohled, nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, v nichž jsou osoby neschopné vlastními silami místnost opustit.
- Na výrobek nestříkejte vodu.
- K zapínání a vypínání výrobku nepoužívejte externí časovače ani systémy dálkového ovládání.
- Nikdy se nedotýkejte ochranného krytu, mohlo by dojít k popálení nebo váženému poranění.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Zabraňte vniknutí vody do výrobku.
- Neumísťujte výrobek na pohyblivý se vozidla nebo tam, kde by se mohl snadno překloupat.
- Během provozu výrobek nepřemisťujte.
- Napájecí kabel nenechte viset přes okraj stolu ani dotýkat se horkých povrchů.
- Používání prodlužovacího kabelu se nedoporučuje. Pokud se nelze použít prodlužovacího kabelu vyhnout, použijte co nejkratší kabel dimenzovaný na vyšší výkon, než je jmenovitý výkon ohřívače, a plně jej rozmotejte, aby nedocházelo k přehřívání.

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.
- Neumísťujte výrobek přímo pod zásuvku.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nepoužívejte výrobek v místnostech, kde se používají nebo skladují hořlavé kapaliny nebo plyny.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

Instalace výrobku

Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.

- A** Neumísťujte výrobek do vzdálenosti menší než 1 m od jakýchkoli objektů, stěn nebo stropu.

Použití výrobku

- A** Než zapojíte napájecí kabel **A5** do stěnové zásuvky, ujistěte se, že je otočný volič funkce **A7** ve vypnuté poloze (OFF).

1. Zapojte napájecí kabel **A5** do stěnové zásuvky.

Tento výrobek má tři provozní režimy.

| Ikona | Popis |
|---|--------------------------|
| 0 | Nesvítil |
| 1 | Nízká intenzitu (600W) |
| 2 | Vysoká intenzitu (1200W) |
|  | Režim otáčení (1200W) |

2. Otočením **A7** přepínáte mezi jednotlivými režimy.

- i** Když nastavíte **A7** do režimu otáčení, bude se ventilátor natáčet na základně **A4**.

- i** Přístroj je vybaven snímačem náklonu. Tento snímač je bezpečnostním prvkem a vypíná ohřívač v případě, že dojde k jeho převrnutí či spadnutí.

Vypnutí výrobku

1. Nastavením **A7** do polohy 0 ohřívač vypnete.

2. Odpojte **A5** ze zásuvky.

- A** Před skladováním nechte výrobek vychladnout.

Řešení problémů

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|---------------------|--|--|
| Výrobek se nezapne. | Napájecí kabel není správně připojen v zásuvce | Zapojte napájecí kabel A5 do stěnové zásuvky. |
| | Snímač náklonu je aktivován. | Postavte výrobek do vzpřímené polohy, aby se snímač deaktivoval. Postavte výrobek na vodorovný a plochý povrch. |
| | Ve výrobku je překážka. | 1. Vypněte výrobek. 2. Odpojte výrobek za zásuvky. 3. Nechte výrobek zcela vychladnout. 4. Překážku odstraňte. A Pokud problém přetrvá, vypněte přístroj a obraťte se na technickou podporu společnosti Nedis B.V. prostřednictvím webové stránky: www.nedis.com . |

Aerotermă pentru terasă

HTPA20EBK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/htpa20ebk

Utilizare preconizată

Produsul Nedis HTPA20EBK este o aerotermă cu convecție cu 2 setări de temperatură.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Carterul de protecție al acestui produs este proiectat pentru a împiedica accesul direct la elementele de încălzire și trebuie instalat când aeroterma este în curs de utilizare.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| Produs | Aerotermă pentru terasă |
| Numărul articolului | HTPA20EBK |
| Dimensiuni (L x l x h) | 27 x 27 x 82 cm |
| Greutate | 3 kg |
| Tensiune de intrare | 220 – 240 V ~ 50 Hz |
| Putere maximă de ieșire | 1200 W |
| Clasificare IP | IP24 |
| Lungimea cablului | 1,4 m |

Piese principale (imagine A)

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 Unitatea de încălzire | 5 Cablu electric |
| 2 Element de încălzire | 6 Mâner |
| 3 Carcasă de protecție | 7 Cadranul de funcții |
| 4 Stativ de bază | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Utilizați aeroterma doar în spații interioare sau spații exterioare cu acoperiș.
- Dacă este utilizată la exterior, protejați aeroterma de fenomenele meteo.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu folosiți produsul în locuri în care poate apărea împroșcarea cu apă, de exemplu săli de baie, piscine sau în apropierea chiuvetelor.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor, a persoanelor cu dizabilități sau a animalelor.
- Copiii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsește experiența nu au voie să folosească produsul fără supraveghere.
- Nu folosiți produsul în cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
- Evitați orice contact al mâinilor și ustensilelor cu carterul de protecție pentru a reduce riscul de vătămare gravă a persoanelor sau degradare a produsului.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs decât dacă sunt supravegheați continuu.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.

- Asigurați-vă că poziția cadranelor de funcții este OFF înainte de a debransa produsul.
- Asigurați-vă că tensiunea prizei dvs. electrice corespunde cu tensiunea prevăzută de produs.
- Țineți produsul la distanță față de obiectele inflamabile, cum ar fi mobilier, perdele sau alte obiecte similare.
- Nu folosiți un produs avariat.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani au voie doar să pornească/oprească produsul cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau montat în poziția sa normală de operare intenționată și să fie supravegheați sau instruiți asupra utilizării în siguranță a produsului și să înțeleagă pericolele pe care le implică produsul. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu vor conecta la alimentare electrică, regla și curăța produsul și nici nu vor realiza operațiuni de întreținere efectuată de utilizator.
- Nu acoperiți produsul.
- Această aerotermă nu este echipată cu un termostat care să controleze temperatura camerei. Nu utilizați această aerotermă în încăperi mici dacă acestea sunt ocupate de persoane care nu pot ieși singure din încăpere, cu excepția cazului în care se asigură supraveghere constantă.
- Nu stropiți produsul cu apă.
- Nu folosiți temporizatoare externe sau sisteme externe de telecomandă pentru pornirea sau oprirea produsului.
- Nu atingeți sub nicio formă carterul de protecție, în caz contrar riscați arsuri sau răniri grave.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Nu lăsați apa să pătrundă în produs.
- Nu așezați produsul pe vehicule în mișcare sau în alte locuri în care s-ar putea răsturna.
- Nu deplasați produsul în timpul funcționării.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie și nici să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu se recomandă utilizarea unui cablu prelungitor. Dacă utilizați unii cablu prelungitor este inevitabilă, utilizați un prelungitor care depășește puterea nominală a aerotermei, cât mai scurt posibil și perfect întins pentru a preveni supraîncălzirea.
- Deconectați cablul de alimentare când nu folosiți produsul o perioadă îndelungată.
- Nu amplasați produsul imediat sub o priză electrică.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu utilizați produsul în camere în care sunt folosite sau depozitate lichide sau gaze inflamabile.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

Instalarea produsului

Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.


- Nu plasați produsul la o distanță mai mică de 1 m față de orice obiect, perete sau plafon.

Utilizarea produsului

Asigurați-vă că poziția cadranelor de funcții **A7** este pe setarea off - oprit înainte de a bransa cablul electric **A5** într-o priză.

- Conectați cablul electric **A5** la priza electrică.

Produsul are trei moduri de funcționare.

| Picto-gramă | Descriere |
|--|----------------------|
| 0 | Oprit |
| 1 | Mic (600W) |
| 2 | Mare (1200W) |
|  | Mod oscilare (1200W) |

2. Rotiți **A7** pentru a trece de la un mod la altul.

i Când setați **A7** pe modul oscilare, ventilatorul va oscila pe suportul de bază **A4**.

i Aeroterma este prevăzută cu un senzor de răsturnare. Acest senzor este un element de siguranță, care oprește aeroterma în cazul căderii acesteia.

Oprirea produsului

1. Setează **A7** la 0 pentru a opri aeroterma.

2. Deconectați **A5** de la priza electrică.

A Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l depozita.

Remediarea defecțiunilor

| Problemă | Cauza posibilă | Posibilă soluție |
|-----------------------|---|--|
| Produsul nu pornește. | Cablul de alimentare nu este bine conectat la priza electrică | Conectați cablul electric A5 la priza electrică. |
| | Senzorul de răsturnare este activat. | Așezați produsul în picioare pentru a dezactiva senzorul de răsturnare. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană. |
| | Există un element care blochează în interiorul produsului. | 1. Opriți produsul. 2. Deconectați produsul de la priza electrică. 3. Lăsați produsul să se răcească integral. 4. Îndepărtați elementul care blochează. A Dacă problema persistă, opriți aeroterma și contactați serviciul de asistență Nedis B.V. Prin intermediul site-ului web: www.nedis.com . |

